

PLATTBOJ



Design and Quality
IKEA of Sweden



English

BATTERY WARNING!

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of Ingestion. Seek medical attention immediately.

Deutsch

SICHERHEITSHINWEIS!

AUSSER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Ein Verschlucken kann zu Verätzungen, einer Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach dem Verzehr können ernsthafte Verätzungen auftreten. Sofort eine Ärztin oder einen Arzt aufsuchen.

Français

MISE EN GARDE PILE !

TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

L'ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et entraîner la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.

Nederlands

BATTERIJWAARSCHUWING!

BUITEN BEREIK VAN KINDEREN HOUDEN

Inslikken kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van weke delen en zelfs de dood. Binnen 2 uur na doorslikken kunnen ernstige brandwonden ontstaan. Neem direct contact op met een arts.



Dansk

ADVARSEL!

BATTERIET OPBEVARES UTILGÆNGELIGT FOR BØRN

Indtagelse kan føre til kemiske forbrændinger, perforering af blødt væv og død. Alvorlige forbrændinger kan opstå inden for 2 timer efter indtagelse. Søg straks lægehjælp.

Íslenska

VIÐVÖRUN, MEÐ RAFHLÖÐU!

GEYMDU ÞAR SEM BÖRN NÁ EKKI TIL

Inntaka getur leitt til efnabruna, götunar á mjúkvæf og dauða. Getur ollið alvarlegum brunasárum í allt að tvær klukkustundir eftir inntöku. Leitaðu lækni-aðstoðar tafarlaust.

Norsk

BATTERIVARSEL!

SKAL OPPBEVARES UTILGJENGELIG FOR BARN

Svelging kan føre til kjemiske forbrenninger, perforering av bløtvev og død. Alvorlige brannsår kan oppstå innen 2 timer etter svelging. Søk legehjelp umiddelbart.

Suomi

PARISTOVAROITUS!

SÄILYTETTÄVÄ LASTEN ULOTTUMATTOMISSA

Nieleminen voi johtaa kemiallisiin palovammoihin, pehmytkudoksen syöpymiseen ja kuolemaan. Jos tuote nielaistaan, vakavia palovammoja voi esiintyä kahden tunnin kuluessa. Hakeudu välittömästi lääkäriin.



Svenska

BATTERIVARNING!

FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN

Att svälja kan leda till kemiska brännskador, perforering av mjukvävnad och dödsfall. Allvarliga brännskador kan uppstå inom 2 timmar efter förtäring. Sök läkare omedelbart.

Česky

BATERIE VAROVÁNÍ!

UCHOVÁVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ

Polknutí může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. K těžkým popáleninám může dojít do 2 hodin po požití. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Español

ADVERTENCIA:

MANTÉN LAS PILAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

Ingerir una pila puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden producirse en un plazo de 2 horas tras la ingestión. Acude inmediatamente al médico.

Italiano

AVVERTENZA RELATIVA ALLA BATTERIA!

TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI

L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Gravi ustioni possono verificarsi entro 2 ore dall'ingestione. Rivolgersi immediatamente a un medico.



Magyar

FIGYELEM!

AZ ELEMEEK GYERMEKEKTŐL TÁVOL TARTANDÓK!

A termék lenyelése súlyos égési sérüléseket, a légyszövetek perforációját és akár halált is okozhat. Súlyos égési sérüléseket okozhat az elfogyasztást követő 2 órán belül. Fordulj azonnal orvoshoz!

Polski

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII!

TRZYMAJ POZA ZASIĘGIEM DZIECI

Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Po spożyciu w ciągu 2 godzin mogą wystąpić poważne oparzenia. Natychmiast zasięgnij pomocy medycznej.

Eesti

HOIATUS!

Hoia lastele kättesaamatus kohas!

Allaneelamine võib põhjustada keemilisi põletusi, pehmete kudede perforatsiooni ja surma. Tõsised põletused võivad tekkida 2 tunni jooksul pärast toote allaneelamist. Pöördu kohe arsti poole.

Latviešu

BRĪDINĀJUMS!

TURĒT BĒRNIEM NEPIEEJAMĀ VIETĀ

Norijot var izraisīt ķīmiskus apdegumus, mīksto audu bojājumus un nāvi. Divu stundu laikā pēc norīšanas var rasties nopietni apdegumi. Nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.



Lietuvių

SAUGOS ĮSPĖJIMAS!

LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE

Praryta baterija gali sukelti cheminių nudegimų, minkštojo audinio pažeidimų, net mirtį. Praryta baterija per dvi valandas gali sukelti stiprių nudegimų. Nedelsdami kreipkitės į medikus.

Português

AVISO SOBRE PILHAS!

MANTENHA LONGE DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

A ingestão pode levar a queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e à morte. Podem ocorrer queimaduras graves até duas horas após a ingestão. Procure de imediato ajuda médica.

Româna

AVERTISMENT DESPRE BATERIE!

A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR

Înghițirea produsului poate conduce la arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi și deces. Pot apărea arsuri grave în decurs de 2 ore de la înghițirea produsului. Solicită asistență medicală imediat.

Slovensky

UPOZORNENIE: BATÉRIA!

UCHOVÁVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ

Prehĺtnutie môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkého tkaniva a smrti. Ťažké popáleniny sa môžu vyskytnúť do 2 hodín po požití. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



Български

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БАТЕРИЯТА! ДРЪЖТЕ ДАЛЕЧ ОТ ДЕЦА!

Поглъщането може да доведе до химически изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. Тежки изгаряния могат да възникнат в рамките на 2 часа след поглъщане. Незабавно потърсете медицинска помощ.

Hrvatski

UPOZORENJE ZA BATERIJE!

DRŽATI IZVAN DOHVATA DJECE.

Gutanje može dovesti do kemijskih opekline, oštećenja mekog tkiva i smrti. Teške opekline mogu nastati unutar 2 sata nakon gutanja. Odmah potražiti liječničku pomoć.

Ελληνικά

Προειδοποίηση μπαταρίας!

ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΑΚΡΥΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε χημικά εγκαύματα, διάτρηση του μαλακού ιστού και στον θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορούν να προκύψουν μέσα σε 2 ώρες από την εισπνοή. Αναζητήστε άμεσα ιατρική βοήθεια.

Русский

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БАТАРЕЕ!

ХРАНИТЬ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ

При проглатывании могут возникнуть химические ожоги и перфорация мягких тканей, что может привести к смерти. В случае проглатывания в течение двух часов с момента попадания внутрь могут возникнуть тяжелые ожоги. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.



Українська

УВАГА!

ТРИМАЙТЕ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ

Проковтування може призвести до хімічних опіків, перфорації м'яких тканин і смерті. Після проковтування протягом 2 годин можуть виникнути тяжкі опіки. Негайно зверніться за медичною допомогою.

Srpski

UPOZORENJE ZA BATERIJU!

DRŽATI VAN DOHVATA DECE

Gutanje može izazvati hemijske opekotine, perforaciju mekog tkiva i smrt. Mogu se pojaviti teške opekotine u roku od 2 sata posle gutanja. Odmah potražiti pomoć lekara.

Türkçe

PİL UYARISI!

ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAKLARI YERDE SAKLAYINIZ

Yutma kimyasal yanıklara, yumuşak doku delinmesine ve ölüme neden olabilir. Yuttuktan sonraki 2 saat içinde ciddi yanıklar meydana gelebilir. Derhal tıbbi yardım alın.

中文

电池警告！请放在儿童接触不到的地方

吞咽可导致化学灼伤、软组织穿孔和死亡。

摄入后2小时内可能会发生严重灼伤。请立即就医。



繁體中文

電池使用警告：請放在兒童接觸不到的地方
誤吞或會引至化學灼傷、軟組織穿孔和死亡
誤吞後2小時會出現嚴重灼傷情況，應立即求醫

한국어

건전지 취급 경고! 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하세요
삼키면 화학적 화상, 연조직의 천공, 사망에 이를 수 있습니다.
삼킨 후 2시간 이내에 심각한 화상이 발생할 수 있습니다. 즉시 의료기관의 도움을 구하세요.

日本語

乾電池に関する警告！ お子さまの手の届かない場所に保管してください
飲み込むと、化学ヤケド、粘膜の損傷、最悪の場合死亡事故につながる可能性があります
誤って飲み込むと、2時間以内に重度のヤケドを負う可能性があります。直ちに医師の診察を受けてください

Bahasa Indonesia

PERINGATAN BATERAI!

JAUHKAN DARI JANGKAUAN ANAK-ANAK

Menelan dapat menyebabkan luka bakar akibat bahan kimia, perforasi jaringan lunak, dan kematian. Luka bakar yang parah dapat terjadi dalam waktu 2 jam setelah menelan. Segera cari pertolongan medis.



Bahasa malaysia

AMARAN BATERI!

JAUHKAN DARIPADA KANAK-KANAK

Tertelan boleh mengakibatkan lecuran kimia, penebusan pada tisu lembut, dan kematian. Luka terbakar yang parah boleh berlaku dalam masa 2 jam selepas pengingesan. Dapatkan rawatan perubatan dengan segera.

عربي

تحذير البطارية!

تحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.

يمكن أن يؤدي البلع إلى حروق كيميائية وثقب الأنسجة الرخوة والموت.
قد تحدث حروق شديدة في غضون ساعتين من الابتلاع. اطلب العناية الطبية على الفور.

ไทย

คำเตือนการใช้งานแบตเตอรี่! เก็บให้พ้นมือเด็ก

การกลืนสารเคมีทำให้เกิดแผลไหม้จากสารเคมี เนื้อเยื่ออ่อนทะลุ และนำไปสู่การเสียชีวิตได้
แผลไหม้จะเกิดขึ้นภายใน 2 ชั่วโมงหลังจากกลืน ให้รีบพบแพทย์ทันที

Tiếng việt

CẢNH BÁO CÓ PIN!

ĐỂ XA TẦM TAY TRẺ EM

Việc nuốt phải có thể gây ra bỏng hóa chất, làm thủng các mô mềm, và tử vong. Bỏng nghiêm trọng có thể xảy ra trong vòng 2 giờ sau khi nuốt phải. Hãy đến cơ sở y tế ngay lập tức.

